BOSCH

Register your appliance and join the Bosch family of perks:
Enregistrez votre appareil et profitez des avantages Bosch :
registerbosch.com

MyBosch

Hood

HCI86051UC **HCI88051UC**

[en-us]	Use and Care Manual	Hood	2
[fr-ca]	Manuel d'utilisation	Hotte	15

You can find additional information and explanations online.
Scan the QR code on the title page.



Table of contents

1 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS 3
2 Preventing material damage 6
3 Environmental protection and energy-saving 6
4 Operating modes 6
5 Familiarizing yourself with your appliance 6
6 Accessories 7
7 Before using for the first time 7
8 Basic Operation 7
9 Cleaning and maintenance 8
10 Troubleshooting 10
11 Disposal 11
12 Customer Service 11
13 STATEMENT OF LIMITED PRODUCT WARRANTY 12
Recursos y ayuda en línea en español 28

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Read all of the instructions carefully before using the appliance. In order to reduce the risk of fire, electric shocks and personal injuries when using the appliance, follow the basic safety precautions, including the following safety instructions.

1.1 Safety definitions

Here you can find explanations of the safety signal words used in this manual.

⚠ WARNING
This indicates that death or serious injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

⚠ CAUTION
This indicates that minor or moderate injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

NOTICE
This indicates that damage to the appliance or property may occur as a result of non-compliance with this advisory.

Note: This alerts you to important information.

1.2 General information

This Use and Care Manual explains the basics of operating your appliance and safety measures that must be followed. For installation information, refer to the Installation Instructions included with the appliance.
All product manuals may be downloaded online at *www.bosch-home.com/us/owner-support/owner-manuals*.
INSTALLER: Please leave these instructions with this unit for the owner.
OWNER: Please retain these instructions for future reference. Read all safety instructions before operating the appliance. Have the installer show you where the electric circuit breaker is located so you know how and where to turn off the electricity to the appliance.

1.3 Safe use

WARNING
TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- ▶ Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.
  → *"Customer Service", Page 11*
- ▶ Before servicing or cleaning the unit, switch power off at service panel and lock service panel. This will prevent power from being switched on accidentally.
  When the service panel cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag to the service panel.

WARNING: If the information in this manual is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or death.

— DO NOT store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
— WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS
  - DO NOT try to light any appliance.
  - DO NOT touch any electrical switch.
  - DO NOT use any phone in your building.
  - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
  - If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
— Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.

CAUTION
For general ventilating use only.

- ▶ To avoid a fire or explosion hazard, do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.

WARNING
TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE

- ▶ Never Leave Surface Units Unattended at High Settings - Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
- ▶ Always turn hood ON when cooking at high heat.
- ▶ Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
- ▶ Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.
- ▶ Do not flambé under the extractor hood or work with a naked flame. When switched on, the extractor hood draws flames into the filter. There is a risk of fire due to deposits on the grease filter!

WARNING
Repairs should only be done by an authorized service provider. Improper repair of your appliance may result in risk of severe physical injury or death.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION
Grease left on filters can re-melt and move into the vent. Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan, filters, or exhaust ducts.

WARNING
TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING.

- ▶ SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.
- ▶ NEVER PICK UP A FLAMING PAN – You may be burned.
- ▶ DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels – a violent steam explosion will result.
- ▶ Use an extinguisher ONLY if:
  - You know you have a Class ABC extinguisher, and you already know how to operate it.
  - The fire is small and contained in the area where it started.
  - The fire department is being called.
  - You can fight the fire with your back to an exit.

- This appliance must be properly installed and grounded by a qualified technician. Connect only to properly grounded supply. Refer to installation instructions for details.
- Have the installer show you the location of the circuit breaker or fuse. Mark it for easy reference.
- This appliance is intended for normal family household use only. It is not approved for outdoor use. Use of this product in a commercial setting or if installed outdoors is not covered by the warranty. If you have any questions, contact the manufacturer.
- DO NOT store or use corrosive chemicals, vapors, flammables, or nonfood products in or near this appliance. It is specifically designed for use when heating or cooking food. The use of corrosive chemicals in heating or cleaning will damage the appliance and could result in injury.
- DO NOT operate this appliance if it is not working properly or if it has been damaged. Contact a qualified service provider.
- DO NOT repair or replace any part of the appliance unless specifically recommended in this manual.
- For safety reasons and to avoid potential equipment damage, do not hang cookware, fabrics, or other articles from any part of the appliance.
- Have an appropriate fire extinguisher available, nearby, highly visible and easily accessible near the cooking appliance.
- Always have a working smoke detector near the kitchen.
- Do Not Use Water on Grease Fires - Smother fire or flame or use dry chemical or foam-type extinguisher.
- Whenever possible, do not operate the ventilation system during a cooktop fire. However, do not reach through fire to turn it off.
- If your garments or hair catch fire, fall to the ground immediately and roll to extinguish the flames.
- Examine the appliance after unpacking it. In the event of transport damage, do not plug it in.

WARNING
To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).

WARNING
While cooking food items, small amounts of certain by-products, such as particulate matter / soot, can be released. To minimize exposure to these substances:

- ▶ Always ensure proper ventilation by using an appropriate ventilation fan or hood vented to the outside and/or an open window.
- ▶ Always operate the unit according to the instructions in this manual.

WARNING
Overheated materials can cause fire or burns and may produce potentially harmful smoke or fumes.

- ▶ To prevent overheating, turn ventilation hood ON when heating grease, fats or frying using medium to high heat settings.
- ▶ Avoid heating empty pots and pans.
- ▶ Do not allow pans to boil dry.
- ▶ Do not allow aluminum foil, plastic, paper, or cloth to come in contact with a hot surface element, burner, or grate.

WARNING
To avoid risk of fire, do not leave the cooktop unattended while in use. Unattended cooking can lead to fire hazards, property damage, and injury. Always supervise cooking, especially when using high heat with oils and fats. Boilovers may cause smoking and greasy spillovers may ignite.

WARNING


Hidden surfaces may have sharp edges.

- ▶ Use caution when reaching behind or under appliance.
- ▶ Always wear work gloves for all installation and maintenance operations.

1.4 Child safety

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
When children become old enough to use the appliance, it is the responsibility of the parents or legal guardians to ensure that they are instructed in safe practices by qualified persons.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING
Do not allow children to use this appliance unless closely supervised by an adult.
- Children and pets should not be left alone or unattended in the area where the appliance is in use. They should never be allowed to play in its vicinity, whether or not the appliance is in use.

Do not allow anyone to climb, stand, lean, sit, or hang on any part of an appliance.

CAUTION
Do not store items of interest to children in cabinets above an appliance or on the backguard of an appliance.
Children climbing on the appliance to reach items could be seriously injured.

WARNING
Remove all tape and packaging before using the appliance.
- Dispose of packaging in an environmentally responsible manner.
- Never allow children to play with packaging material.

1.5 State of California Proposition 65 Warnings

This product may contain a chemical known to the State of California, which can cause cancer or reproductive harm. Therefore, the packaging of your product may bear the following label as required by California:

STATE OF CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING:

⚠ WARNING
Cancer and Reproductive Harm - **www.P65Warnings.ca.gov**



2 Preventing material damage

NOTICE
Condensation may cause corrosion damage.
- ▸ To prevent condensation from building up, switch on the appliance during cooking.

If moisture gets into the controls, this may result in damage.
- ▸ Never clean controls with a wet cloth.

Incorrect cleaning damages the surfaces.
- ▸ Follow the cleaning instructions.
- ▸ Do not use harsh or abrasive cleaning agents.
- ▸ Clean stainless steel surfaces in the grain direction only.
- ▸ Never clean controls with stainless steel cleaners.

Condensation that flows back in may damage the appliance.
- ▸ To prevent condensate from returning, fit the exhaust air pipe with a 1° gradient from the appliance.

There is a risk of surface damage if you do not peel off the protective film.
- ▸ Remove the protective film from all parts of the appliance before using for the first time.

3 Environmental protection and energy-saving

3.1 Disposal of packaging

The packaging materials are environmentally compatible and can be recycled.
- ▸ Sort the individual components by type and dispose of them separately.

3.2 Saving energy

If you follow these instructions, your appliance will use less power.

Clean or replace the filters at the specified intervals, or as frequently as needed.
- ✔ The effectiveness of the filters is retained.

Switch off the lighting if you no longer require it.
- ✔ When the lighting is switched off, it does not consume any energy.

Put the cooking lid on.
- ✔ The cooking vapors and condensation are reduced.

Only use the additional functions if required.
- ✔ Switching off additional functions reduces power consumption.

4 Operating modes

4.1 Exhaust-air mode

The air that is drawn in is cleaned by the grease filters and conducted to the outside via a duct system.



The air must not be discharged into a flue that is used for exhaust fumes from appliances burning gas or other fuels (not applicable for recirculation appliances).

- If the exhaust air is to be conducted into a non-functioning smoke or exhaust gas flue, you must obtain the consent of the responsible area heating inspector.
- If the exhaust air is conducted through the outer wall, a telescopic wall box should be used.

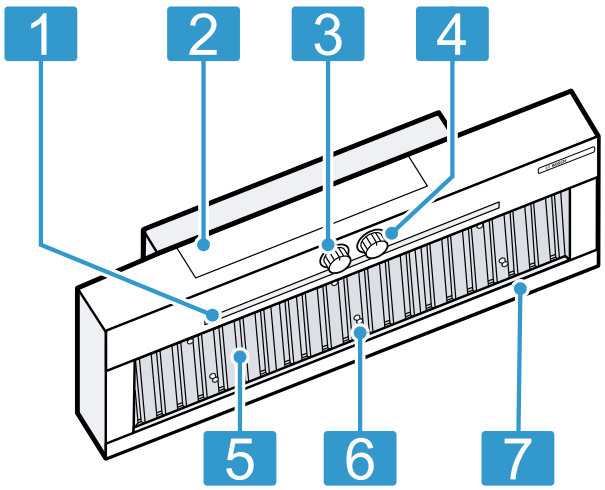
5 Familiarizing yourself with your appliance

This Use and Care Manual covers several models. Your model may have some but not all of the features listed.

5.1 Appliance

Here you can find an overview of the parts of your appliance.

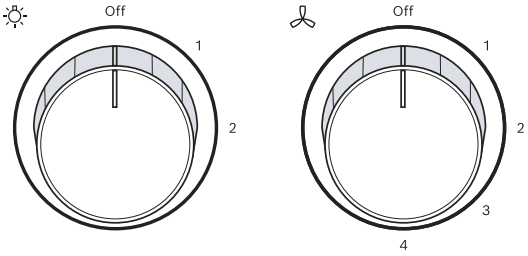
Note: The graphics are representative. Your appliance may have different graphic or design appearances.



1	LED lights
2	Hood canopy
3	Light control knob
4	Fan control knob
5	Grease filters
6	Filter handles
7	Grease trays and grease tray trough

5.2 Control knobs

Use the control knobs to set all functions of your appliance.



The control knobs are retractable. Press the control knobs in to hide them flush with the hood surface or make them protrude for operation.

Symbol	Function
Off	OFF position
	Fan control ▪ 1: Low speed ▪ 2: Medium-low speed ▪ 3: Medium-high speed ▪ 4: High speed
	Light control ▪ 1: Dimmed ▪ 2: Bright

6 Accessories

Accessories are available from Customer Service, specialist retailers or online. You should only use original accessories as they are specially designed for your appliance.
Accessories are appliance-specific. When purchasing, always check for compatibility with your appliance model number (E no.).

You can find out which accessory is available for your appliance in our catalog, the online shop or the Customer Service.
www.bosch-home.com

7 Before using for the first time

Carry out these steps before using your appliance.

- The appliance must be properly installed by a qualified service provider before use.
- Read and understand all safety precautions →*Page 3* and information in the Use and Care Manual prior to operating.
- This Use and Care Manual covers several models. Not all features are available on all models.

8 Basic Operation

8.1 For better results

Follow these recommendations to achieve better ventilation results.

- Turn on the blower for about 5 minutes before cooking in order to establish air currents upward through the hood. Thus when heat, smoke, moisture, grease and cooking odors are produced, they will be carried outside instead of drifting into other rooms.
- Use the lower speed levels for normal use and the higher speed levels for strong odors or fumes.

- Drafts across the range or cooktop will reduce the effectiveness of the hood. Such drafts should be prevented when possible.
- Ventilation is done best where the only air currents are those created by the blower itself.
- For optimal performance, the width of the hood should equal that of the cooktop or rangetop or exceed it by 3" (76 mm) on either side.

8.2 Switching the appliance on or off

Turning the appliance on

▸ Turn the fan control knob to the desired fan level.
✔ The control knob lights up.

Turning the appliance off

▸ Turn the fan control knob to **Off**.

8.3 Automatic on mode

The appliance is equipped with a sensor to automatically turn on the fan when excessive heat is detected in the control area.

1. This feature is active, when the fan control knob is set to **Off**.
✔ The fan switches on at high speed when necessary.
✔ When the heat decreases, the fan turns off.
2. When the fan control knob is set to any speed level, the heat sensor is not active and the appliance operates according to the settings you make.

8.4 Turning on the hood light

1. Turn the light control knob to level 1 or 2.
2. To turn off the hood light turn the light control knob to **Off**.

9 Cleaning and maintenance

Note: The Statement of Limited Product Warranty covers defects in materials and workmanship. Cleaning and maintenance is not covered by the warranty and a charge will apply. See the Statement of Limited Product Warranty for more details.

9.1 Cleaning agents

You can obtain suitable cleaning products from Customer Service or the online shop.

NOTICE
Unsuitable cleaning agents may damage the surfaces of the appliance.
- ▸ Do not use strong or abrasive cleaning agents.
- ▸ Do not use cleaning agents with a high alcohol content.
- ▸ Do not use hard scouring pads or cleaning sponges.
- ▸ Only use glass cleaners, glass scrapers or stainless steel care products if recommended in the cleaning instructions for the relevant part.
- ▸ Wash sponge cloths thoroughly before use.

9.2 Cleaning the appliance

Clean the appliance as specified. This will ensure that the different parts and surfaces of the appliance are not damaged by incorrect cleaning or unsuitable cleaning products.

⚠ WARNING
Highly caustic alkaline or highly acidic cleaning agents in conjunction with aluminum parts in the interior of the appliance may cause explosions.
- ▸ Never use highly caustic alkaline or highly acidic cleaning agents. In particular, do not use commercial or industrial cleaning agents in conjunction with aluminum parts, e.g. grease filter on extractor hoods.

⚠ WARNING
To avoid electrical shock hazard, before servicing the appliance, turn power off at the service panel and lock the panel to prevent the power from being switched on accidentally.
Moisture entering the appliance may cause electrical shock.
- ▸ Before cleaning, pull out the power plug or switch off the circuit breaker in the circuit breaker box.
- ▸ Do not use any steam cleaners or high-pressure cleaners to clean the appliance.
- ▸ Do not use the appliance with damp hands.

⚠ WARNING
Be sure the entire appliance (including the grease filters and light bulbs, if applicable) has cooled and grease has solidified before attempting to clean any part of the appliance.

⚠ WARNING
Components inside the appliance may have sharp edges.
- ▸ Clean the appliance interior carefully.
- ▸ Apply a thin layer of the stainless steel cleaning product to stainless steel surfaces using a soft cloth.
  You can obtain stainless steel cleaning products from customer service or the online shop.

9.3 Cleaning the grease filters

The grease filters filter the grease from the cooking vapors. Regularly cleaned grease filters help ensure a high level of grease separation.

⚠ WARNING
There is a risk of fire, if cleaning is not carried out in accordance with the instructions in the section on cleaning and maintenance →*Page 8*.
Grease deposits in the grease filter can ignite.
- ▸ Clean the grease filter at least every two months or more often if necessary.
- ▸ Never operate the appliance without the grease filter.

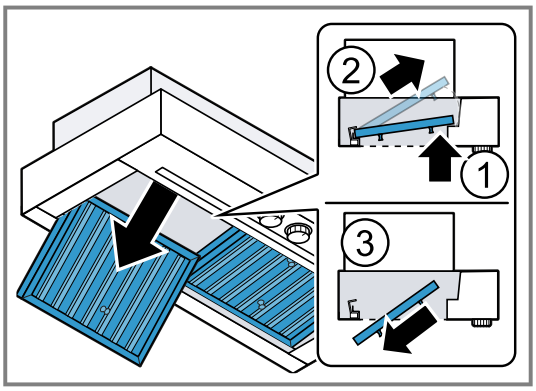
⚠ CAUTION
DO NOT use the cooktop, rangetop, or range while the hood is disassembled.

Removing the grease filters and grease trays

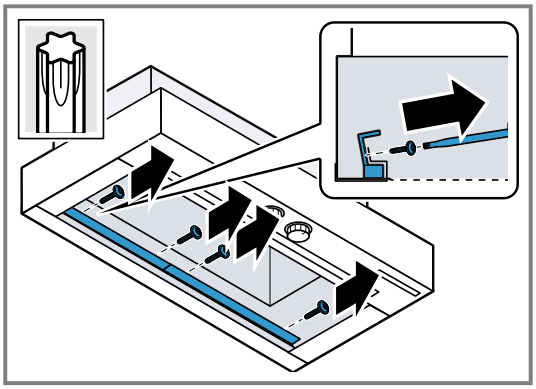
Requirements

- The appliance is turned off.
- Filters are cool and grease has congealed.

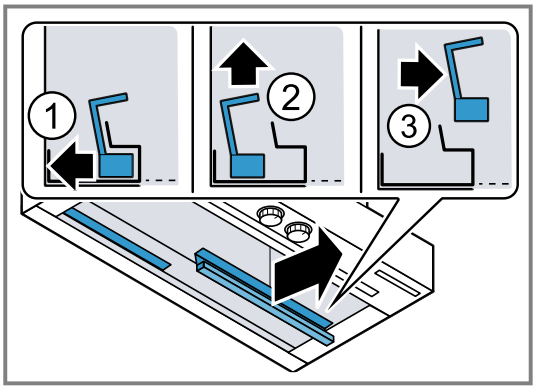
1. Cover the cooktop with a protective material.
2. Each grease filter has 2 handles. Grab the filter by both handles.
3. Push the filter upward at the front ① and move it towards you ② to release it from the drip tray.
4. Tilt the rear edge downward out of the hood ③ and set down the grease filter on a cloth. Repeat for all grease filters.



5. Remove the screws securing the grease trays.



6. Slide out the grease trays from the grease tray trough and remove them from the hood individually.



Cleaning the grease filters and grease trays manually

Requirement: The grease filters have been removed.

1. Observe the information regarding the cleaning agents.
2. Soak the grease filter in hot soapy water.
   Use special degreaser solvent for stubborn dirt. You can purchase degreaser from Customer Service or the online shop.
3. Rinse the grease filters thoroughly.
4. Allow the grease filters to drip and dry.

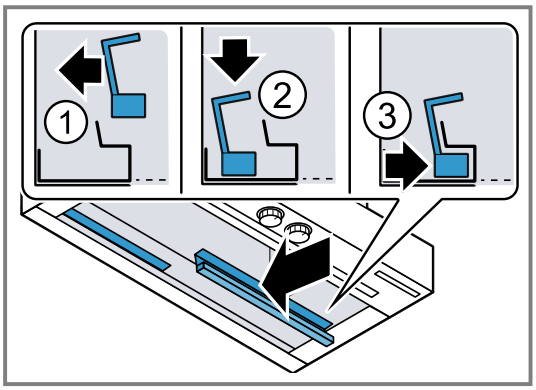
Cleaning the grease filters and grease trays in the dishwasher

Note: A slight discoloration is possible when cleaning the grease filters in the dishwasher. This does not affect the performance of the grease filters.

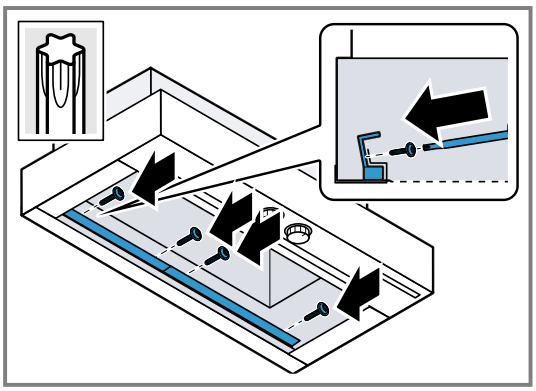
1. Observe the information regarding the cleaning agents.
2. Place the grease filters loosely into the dishwasher. Do not clean heavily soiled grease filters with cookware.
   Use special degreaser solvent for stubborn dirt. You can purchase degreaser from Customer Service or the online shop.
3. Start the dishwasher. Select a temperature of no more than 160°F (70°C.)
4. Allow the grease filters to drip and dry.

Reinstalling the grease trays and grease filters

1. Hook in the grease trays into the grease tray trough.

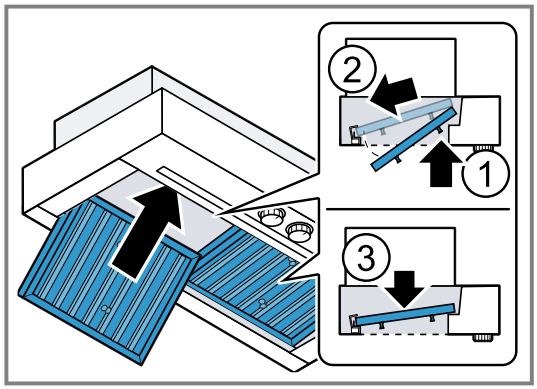


2. Fasten the grease tray with 2 screws per tray.



3. Grab the grease filter by both handles.
4. Insert the filter into the hood cavity at the front ① and engage the rear into the grease trays ②.

5. Pull the front of the grease filter downwards ③. Repeat for all grease filters.



9.4 Cleaning recommendations

Area	Cleaning agents
Stainless steel	Warm soapy water: ▪ Clean with a non-abrasive, non-sponge dish towel and dry with a clean, soft towel. ▪ Clean stainless steel surfaces in the grain direction only. ▪ Do not use cellulose sponges. Some sponges are processed with salt and can cause corrosion by leaving salt deposits on the metal. ▪ Do not allow any cleaning compounds to remain in contact with stainless steel for extended periods. ▪ Do not use chlorine-based cleaners. ▪ To remove fingerprints and produce added shine, use a stainless steel cleaner or conditioner. The Bosch Stainless Steel Conditioner can be purchased online (US only) at: *www.bosch-home.com/us/shop*
Painted surfaces	Warm soapy water: ▪ Clean with a non-abrasive, non-sponge dish towel and dry with a clean,soft towel. ▪ Do not use stainless steel cleaners.
Aluminum and plastic	Glass cleaner: ▪ Clean with a soft cloth.
Glass	Glass cleaner: ▪ Clean with a soft cloth. Do not use a glass scraper.
Controls	Warm soapy water: ▪ Clean with a non-abrasive, non-sponge dish towel and dry with a clean, soft towel. ▪ Risk of damage to electronics due to moisture penetration. Never clean controls with a wet cloth. ▪ Do not use stainless steel cleaners.

10 Troubleshooting

You can eliminate minor issues on your appliance yourself. Please read the information on eliminating issues before contacting Customer Service. This may avoid unnecessary repair visits.

⚠ WARNING

To avoid risk of injury from improper repairs, observe the following.

- Only qualified technicians or authorized service providers should perform repairs.
- If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by trained, specialist personnel.
- Only genuine spare parts may be used to repair the appliance.
- If the appliance has an issue, call Customer Service.

10.1 Malfunctions

Fault	Cause and troubleshooting
Noise during operation.	Some noise is normal due to vibration and air movement.
	Excessive noise can indicate an issue with installation. **1.** Excessive noise could indicate one of the following issues: – Ductwork is too small / undersized – Ductwork is too large / oversized – Ductwork is loose – Transition is too small or is loose – Wood screws are not fully tightened

Fault	Cause and troubleshooting
Noise during operation.	– Loose screws in trim parts, etc. **2.** Check the Installation Instructions to verify that the ductwork is the proper size. **3.** Tighten screws.
Noise when the appliance is turned off.	The backflow flap on the outside of the duct wall cap moves with the wind. ▸ This is normal. There is no action required.
Lights and fan blower do not work.	The circuit breaker has tripped. **1.** Check circuit breaker or fuse box to your house. **2.** Make sure there is proper electrical power to the appliance.
Fan blower does not work.	The electric wiring is incorrectly connected. ▸ See the Installation Instructions for more information.
The LED lighting does not work.	An appliance component has failed. ▸ Call Customer Service. → *"Customer Service", Page 11*
The light around the control knobs does not turn on.	An appliance component has failed. ▸ Call Customer Service. → *"Customer Service", Page 11*
The hood causes the breaker to trip.	The electric wiring is incorrectly connected. ▸ See the Installation Instructions for more information.
	The circuit is not sufficient. ▸ See the Installation Instructions for more information.
The hood is not venting properly.	The hood might be too high from the cooktop.
	The hood may not be centered above the cooktop.
	The make up air is not sufficient.
	The wind from opened windows or opened doors in the surrounding area is affecting the ventilation of the hood. ▸ Close all the windows and doors to eliminate the outside air flow.
	There is a blockage in the duct opening or ductwork. ▸ Remove all blockage from the ductwork or duct opening.
	Duct length might be too long, too many elbows, “back to back” elbows, or too small roof. ▸ See the Installation Instructions for more information.

11 Disposal

11.1 Disposal of your old appliance

Environmentally compatible disposal allows valuable raw materials to be recycled.

▸ Dispose of the appliance in an environmentally responsible manner.
Information about current disposal methods can be obtained from your specialist dealer or local authority.

12 Customer Service

With any warranty repair, we will make sure your appliance is repaired by an authorized service provider using genuine replacement parts. We use only genuine replacement parts for all repairs.
You can obtain function-relevant and storable genuine spare parts from our Customer Service for up to 10 years from the date on which your appliance was placed on the market.
For more information, please contact our Customer Service team.
Detailed information on the warranty period and terms of warranty can be found in the Statement of Limited Product Warranty, from your retailer, or on our website.

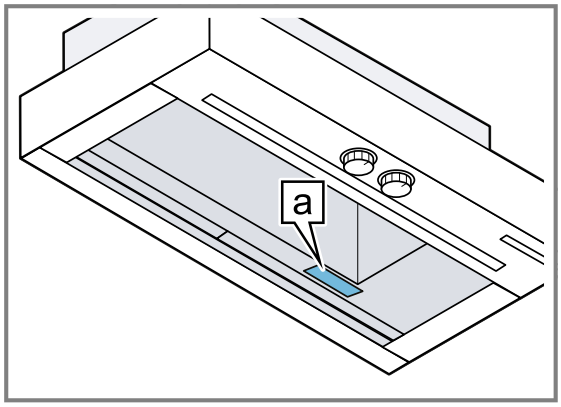
The LED light sources are available as a spare part and should only be replaced by an authorized service provider.
USA:
1-800-944-2904
www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support
www.bosch-home.com/us/shop
CA:
1-800-944-2904
www.bosch-home.ca/en/service/get-support
www.bosch-home.ca/en/service/cleaners-and-accessories

12.1 Model number (E-Nr.) and production number (FD)

If you contact Customer Service, you will need the product number (E-Nr.) and production number (FD), which you can find on the appliance's rating label.
Making a note of your appliance's details and the Customer Service telephone number will enable you to find them again quickly.

12.2 Rating plate location

The data rating plate is located on the frame behind the filter. Remove the filter to view it (see figure below for an example).



a	Rating plate

12.3 Product registration

Register your Bosch product to access information related to your product.
You may register your product through one of the following ways:

- Register your product online at:
  - US: *www.bosch-home.com*
  - CA: *www.bosch-home.ca/en/service/get-support*
- Mail in the completed product registration card to the address printed on the card.
- Scan the QR code with your smartphone and follow the prompts:

- Call Bosch Customer Service at 1-800-944-2904.

Please make sure to register your product; failure to register will not affect your warranty rights.

13 STATEMENT OF LIMITED PRODUCT WARRANTY

13.1 What this warranty covers & Who it applies to

The limited warranty provided by BSH Home Appliances (“Bosch“) in this Statement of Limited Product Warranty applies only to the Bosch appliance sold to you (“Product“), provided that the Product was purchased:

- For your normal, household (non-commercial) use, and has in fact at all times only been used for normal household purposes.
- New at retail from a BSH authorized dealer or directly from BSH (not a display, "as is", or previously returned model), and not for resale, or commercial use.
- Within the United States or Canada, and has at all times remained within the country of original purchase.

The warranties stated herein apply to the original purchaser of the product warranted herein and to each succeeding owner of the product purchased for ordinary home use during the term of the warranty.
Please make sure to register your Product; while not necessary to effectuate warranty coverage, it is the best way for Bosch to notify you in the unlikely event of a safety notice or product recall.

13.2 How long the warranty lasts

Bosch warrants that the Product is free from defects in materials and workmanship for a period of three hundred and sixty-five (365) days from the date of the original delivery. The foregoing timeline begins to run upon the date of the original delivery, and shall not be stalled, tolled, extended, or suspended, for any reason whatsoever. This Product is also warranted to be free from **cosmetic** defects in material and workmanship (such as scratches of stainless steel, paint/porcelain blemishes, chips, dents, or other damage to the finish) of the Product, for a period of thirty (30) days from the date of delivery or closing date for new construction. This **cosmetic** warranty excludes slight color variations due to inherent differences in painted and porcelain parts, as well as differences caused by kitchen lighting, product location, or other similar factors. This **cosmetic** warranty specifically excludes any display, floor, “As Is”, or “B” stock appliances.

13.3 Repair/replace as your exclusive remedy

During this warranty period, Bosch or one of its authorized service providers will repair your Product without charge to you (subject to certain limitations stated herein) if your Product proves to have been manufactured with a defect in materials or workmanship. If reasonable attempts to repair the Product have been made without success, then Bosch will replace your Product (upgraded models may be available to you, in Bosch’s sole discretion, for an additional charge). Nothing in this warranty requires damaged or defective parts to be replaced with parts of a different type or design than the original part. All removed parts and components shall become the property of Bosch at its sole option. All re-

placed and/or repaired parts shall assume the identity of the original part for purposes of this warranty and this warranty shall not be extended with respect to such parts. Bosch's sole liability and responsibility hereunder is to repair manufacturer-defective Product only, using a Bosch authorized service provider during normal business hours. For safety and property damage concerns, Bosch highly recommends that you do not attempt to repair the Product yourself, or use a non-authorized service provider; Bosch will have no responsibility or liability for damage resulting from repairs or work performed by a non-authorized service provider. Authorized service providers are those persons or companies that have been specially trained on Bosch products, and who possess, in Bosch's opinion, a superior reputation for customer service and technical ability (note that they are independent entities and are not agents, partners, affiliates or representatives of Bosch). Nevertheless, taking your product to be serviced by a repair shop that is not affiliated with or an authorized dealer of Bosch will not void this warranty. Also, using third-party parts will not void this warranty. Notwithstanding the foregoing, Bosch will not incur any liability, or have responsibility, for the Product if it is located in a remote area (more than 100 miles from an authorized service provider) or is reasonably inaccessible, hazardous, threatening, or treacherous locale, surroundings, or environment; in any such event, if you request, Bosch would still pay for labor and parts and ship the parts to the nearest authorized service provider, but you would still be fully liable and responsible for any travel time or other special charges by the service company, assuming they agree to make the service call. Further, to the extent you have installed the Product in a difficult-to-access location or have otherwise installed temporary or permanent fixtures that create barriers to accessing or removing the Product, Bosch will not incur any liability for, or have responsibility, for work or costs associated with moving the Product or otherwise creating access to the Product in order to repair or replace it. All such costs shall be your sole responsibility.

13.4 Out of warranty product

Bosch is under no obligation, at law or otherwise, to provide you with any concessions, including repairs, prorates, or Product replacement, once this warranty has expired.

13.5 Warranty exclusions

The warranty coverage described herein excludes all defects or damage that are not the direct fault of Bosch, including without limitation, one or more of the following:

- Use of the Product in anything other than its normal, customary and intended manner (including without limitation, any form of commercial use, use or storage of an indoor product outdoors, use of the Product in conjunction with air or water-going vessels).
- Any party's willful misconduct, negligence, misuse, abuse, accidents, neglect, improper operation, failure to maintain, improper or negligent installation, tampering, failure to follow operating instructions, mishandling, unauthorized service (including selfperformed "fixing" or exploration of the appliance's internal workings).
- Adjustment, alteration or modification of any kind.
- A failure to comply with any applicable state, local, city, or county electrical, plumbing and/or building codes, regulations, or laws, including failure to install the product in strict conformity with local fire and building codes and regulations.
- Ordinary wear and tear, spills of food, liquid, grease accumulations, or other substances that accumulate on, in, or around the Product.
- Any external, elemental and/or environmental forces and factors, including without limitation, rain, wind, sand, floods, fires, mud slides, freezing temperatures, excessive moisture or extended exposure to humidity, lightning, power surges, structural failures surrounding the appliance, and acts of God.
- Service calls to correct the installation of your Product, to instruct you how to use your Product, to replace house fuses or correct house wiring or plumbing.
- Removal and replacement of trim or decorative panels that interfere with servicing the Product.
- Damage or defects caused by labor or parts installed by any non-authorized service provider, unless approved by Bosch before service is performed.

In no event shall Bosch have any liability or responsibility whatsoever for damage to surrounding property, including cabinetry, floors, ceilings, and other structures or objects around the Product. Also excluded from this warranty are Products, on which the serial numbers have been altered, defaced, or removed; service visits to teach you how to use the Product, or visits where there is nothing wrong with the Product; correction of installation problems (you are solely responsible for any structure and setting for the Product, including all electrical, plumbing or other connecting facilities, for proper foundation/flooring, and for any alterations including without limitation cabinetry, walls, floors, shelving, etc.); and resetting of breakers or fuses.
TO THE EXTENT ALLOWED BY LAW, THIS WARRANTY SETS OUT YOUR EXCLUSIVE REMEDIES WITH RESPECT TO PRODUCT, WHETHER THE CLAIM ARISES IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING STRICT LIABILITY, OR NEGLIGENCE) OR OTHERWISE. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED. ANY WARRANTY IMPLIED BY LAW, WHETHER FOR MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHERWISE, SHALL BE EFFECTIVE ONLY FOR THE PERIOD THAT THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS EFFECTIVE. IN NO EVENT WILL THE MANUFACTURER BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, "BUSINESS LOSS", AND/OR PUNITIVE DAMAGES, LOSSES, OR EXPENSES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION TIME AWAY FROM WORK, HOTELS AND/OR RESTAURANT MEALS, REMODELLING EXPENSES IN EXCESS OF DIRECT DAMAGES WHICH ARE DEFINITIVELY CAUSED EXCLUSIVELY BY BOSCH, OR OTHERWISE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, AND SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WAR-

RANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.
No attempt to alter, modify or amend this warranty shall be effective unless authorized in writing by an officer of BSH.

13.6 Obtaining warranty service

To obtain warranty service for your product, you should contact Bosch Customer Support at 1-800-944-2904 to schedule a repair.

13.7 Product information

For handy reference, copy the information below from the rating plate. Keep your invoice and/or delivery documents for warranty validation.

Model number (E-Nr.)
Production number (FD)
Date of delivery

Vous pouvez trouver d'autres informations et explications en ligne. Scannez le code QR sur la page de titre.



Table des matières

1 IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ 16

2 Prévenir les dommages matériels 19

3 Protection de l'environnement et économies 19

4 Modes de fonctionnement 19

5 Description de l'appareil 19

6 Accessoires 20

7 Avant d'utiliser pour la première fois 20

8 Opération de base 20

9 Nettoyage et entretien 21

10 Dépannage 23

11 Élimination 24

12 Service à la clientèle 25

13 ÉNONCÉ DE LA GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT 25

Recursos y ayuda en línea en español 28

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles lorsque vous utilisez l'appareil, suivez les précautions de base, et notamment les consignes de sécurité suivantes.

1.1 Définitions des termes de sécurité

Vous trouverez ici des explications sur les mots de signalisation de sécurité utilisés dans ce manuel.

⚠ AVERTISSEMENT
Signale un risque de mort ou de blessure grave si l'avertissement n'est pas respecté.

⚠ MISE EN GARDE
Signale un risque de blessures mineures ou modérées si l'avertissement n'est pas respecté.

AVIS
Ceci indique que la non-conformité à cet avis de sécurité peut entraîner des dégâts matériels ou endommager l'appareil.

Remarque : Ceci vous signale des informations importantes.

1.2 Informations générales

Ce manuel explique les principes de base du fonctionnement de votre appareil et les mesures de sécurité à respecter. Pour des informations d'installation, reportez-vous aux instructions d'installation fournies avec l'appareil.
Tous les manuels des produits peuvent être téléchargés en ligne à l'adresse *www.bosch-home.ca/fr/service/manuels-utilisateur*.
INSTALLATEUR : Prière de laisser ces instructions d'installation avec cet appareil à l'intention du propriétaire.
PROPRIÉTAIRE : Prière de conserver ces instructions pour référence ultérieure. Lisez toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Demandez à l'installateur de vous montrer où se trouve le disjoncteur électrique afin que vous sachiez comment et où couper l'électricité de l'appareil.

1.3 Utilisation sécuritaire

AVERTISSEMENT
POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES, RESPECTER LES INDICATIONS SUIVANTES :

- ▶ Utilisez cet appareil uniquement de la façon recommandée par le fabricant. Pour toutes questions, veuillez contacter le fabricant.
  → *"Service à la clientèle", Page 25*
- ▶ Avant d'entretenir ou de nettoyer l'appareil, coupez l'alimentation au niveau du panneau de service et verrouillez le panneau de service. Cela empêchera la mise sous tension accidentelle. Lorsque le panneau de service ne peut pas être verrouillé, fixer un accessoire d'avertissement visible et adéquat, comme une étiquette, au panneau de service.

AVERTISSEMENT

Si vous ne suivez pas rigoureusement les renseignements fournis dans le présent guide, des risques d'incendie ou d'explosion sont susceptibles de causer des dommages matériels, des blessures ou la mort.

- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres produits inflammables sous forme de liquide ou de vapeur à proximité de la table de cuisson ou de tout autre appareil.
- SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ
  - -- N'allumez aucun appareil.
  - -- Ne touchez pas aux interrupteurs électriques.
  - -- N'utilisez pas les téléphones du bâtiment où vous trouvez.
  - -- Appelez immédiatement votre société gazière chez un voisin et suivez les instructions qu'elle vous donne.
  - -- Si vous n'arrivez pas à contacter votre société gazière, appelez le service d'incendie.
- L'installation et les travaux d'entretien doivent être réalisés par un installateur qualifié, un centre de réparation agréé ou une société gazière.

MISE EN GARDE
Uniquement aux fins de ventilation générale.

- ▶ Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion, ne pas utiliser pour évacuer des matières et des vapeurs dangereuses ou explosives.

AVERTISSEMENT
POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'UN INCENDIE DE GRAISSE AU-DESSUS DE LA CUISINIÈRE

- ▶ Ne laissez jamais la surface the cuisson sans surveillance à des températures élevées - Les débordements provoquent de la fumée et des débordements graisseux qui peuvent s'enflammer. Chauffez l'huile lentement à feu doux ou moyen.
- ▶ Faites toujours fonctionner la hotte lorsque vous cuisinez à feu vif.
- ▶ Nettoyez régulièrement les ventilateurs. Ne pas laisser la graisse s'accumuler sur le ventilateur ou sur le filtre.
- ▶ Utilisez une taille de casserole appropriée. Toujours utiliser des ustensiles de cuisson adaptés à la taille de l'élément de surface.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- ▶ Ne flambez jamais sous la hotte aspirante et ne travaillez jamais avec une flamme nue. Une hotte aspirante en marche aspire les flammes dans le filtre. Les dépôts de graisse sur les filtre risquent alors de s'enflammer!

AVERTISSEMENT
Les réparations ne doivent être effectuées que par un fournisseur de services agréé. Toute réparation inadéquate de votre appareil peut entraîner un risque de blessure grave ou de mort.

MISE EN GARDE
La graisse laissée sur les filtres peut fondre à nouveau et pénétrer dans l'évent. Nettoyez régulièrement les ventilateurs. La graisse ne doit pas s'accumuler sur le ventilateur, les filtres ou les conduits d'évacuation.

AVERTISSEMENT
POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES EN CAS D'INCENDIE DE GRAISSE DE CUISINIÈRE, RESPECTER LES INDICATIONS SUIVANTES.

- ▶ FLAMMES PLUS DOUCES avec un ajustement serré du couvercle, plaque à biscuits ou plateau métallique, puis éteignez le brûleur. FAIRE ATTENTION AUX BRÛLURES. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, ÉVACUEZ ET APPELEZ LE SERVICE D'INCENDIE.
- ▶ NE JAMAIS SOULEVER UNE POÊLE EN FLAMMES - Vous pourriez vous brûler.
- ▶ NE PAS UTILISER D'EAU, y compris des torchons ou des serviettes mouillés, cela provoquerait une violente explosion de vapeur.
- ▶ Utilisez un extincteur UNIQUEMENT si :
  - Vous savez que vous avez un extincteur de classe ABC, et vous savez déjà comment le faire fonctionner.
  - L'incendie est petit et contenu dans la zone où il a commencé.
  - Si vous avez appelé les pompiers.
  - Vous pouvez combattre l'incendie en gardant le dos tourné vers la sortie.

- ■ L'appareil doit être correctement installé et mis à la terre par un technicien qualifié. Connectez uniquement à une alimentation correctement mise à la terre. Reportez-vous aux instructions d'installation pour plus de détails.
- ■ Demander à l'installateur de vous montrer où se trouve le disjoncteur ou le fusible. Identifiez sa position pour pouvoir le retrouver facilement.
- ■ Cet appareil électroménager est conçu uniquement pour un usage domestique habituel. Il n'est pas approuvé pour une utilisation en extérieur. L'utilisation de ce produit dans un cadre commercial ou s'il est installé à l'extérieur n'est pas couverte par la garantie. Pour toute question, veiller à communiquer avec le fabricant.
- ■ N'entreposez pas et n'utilisez pas des produits chimiques corrosifs, des vapeurs, des matériaux inflammables ou des produits non alimentaires près ou dans cet appareil. Cet appareil est spécialement conçu pour chauffer ou cuire la nourriture. L'emploi de produits chimiques corrosifs dans la cuisson ou le nettoyage endommagera l'appareil et pourrait causer des blessures.
- ■ NE PAS utiliser cet appareil électroménager s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé. Contactez un fournisseur de services qualifié.
- ■ NE PAS réparer ni remplacer une pièce de l'appareil électroménager à moins que cela ne soit spécifiquement recommandé dans le présent manuel.
- ■ Pour des raisons de sécurité et pour éviter d'endommager l'équipement, ne suspendez pas d'ustensiles de cuisine, de tissus ou d'autres articles à aucune partie de l'appareil.
- ■ Ayez à disposition un extincteur approprié, à proximité, bien visible et facilement accessible à proximité de l'appareil de cuisson.
- ■ Toujours avoir un détecteur de fumée en état de marche près de la cuisine.
- ■ Ne pas utiliser d'eau sur les feux de graisse - Étouffer le feu ou les flammes ou utiliser un extincteur à poudre ou à mousse.
- ■ Dans la mesure du possible, ne mettez pas en marche le système de ventilation pendant un feu de table de cuisson. Toutefois, ne passez pas la main à travers le feu pour l'éteindre.
- ■ Si vos vêtements ou vos cheveux prennent feu, tombez immédiatement au sol et roulez pour éteindre les flammes.
- ■ Examinez l'appareil après l'avoir déballé. En cas de dommage en cours de transport, ne branchez pas l'appareil.

AVERTISSEMENT
Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, n'utilisez pas de pièces de rechange non recommandées par le fabricant (par exemple des pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).

AVERTISSEMENT
Lors de la cuisson des aliments, de petites quantités de certains sous-produits, tels que des particules / de la suie, peuvent être libérés. Pour minimiser l'exposition à ces substances :

- ▶ Assurez-vous d'avoir toujours une ventilation adéquate en utilisant un ventilateur approprié ou une hotte avec une évacuation vers l'extérieur et/ou une fenêtre ouverte.
- ▶ Faites toujours fonctionner l'appareil en suivant les consignes de ce manuel.

AVERTISSEMENT
Les matériaux surchauffés peuvent provoquer un incendie ou des brûlures et peuvent produire des émanations ou fumées potentiellement dangereuses.

- ▶ Pour éviter une surchauffe, allumez la hotte lorsque vous chauffez des graisses ou faites frire quelque chose en utilisant des paramètres de température moyen à haut.
- ▶ Évitez de chauffer des casseroles et des poêles vides.
- ▶ Ne laissez pas les casseroles bouillir à sec.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- Ne laissez pas du papier d'aluminium, du plastique, du papier ou du tissu entrer en contact avec un élément chaud, un brûleur ou une grille.

AVERTISSEMENT
Pour éviter tout risque d'incendie, ne laissez pas la table de cuisson sans surveillance lorsqu'elle est utilisée. La cuisson sans surveillance peut entraîner des risques d'incendie, des dommages matériels et des blessures. Surveillez toujours la cuisson, en particulier lorsque vous utilisez une chaleur élevée avec des huiles et des graisses. Les débordements peuvent provoquer de la fumée et des résidus de graisses qui peuvent s'enflammer.

AVERTISSEMENT


Certaines surfaces cachées peuvent avoir des rebords tranchants.
- Redoubler de vigilance quand vous passez la main derrière ou sous l'appareil électroménager.
- Portez toujours des gants de travail lors de toutes les opérations d'installation et d'entretien.

1.4 Sécurité des enfants

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à moins qu'elles n'aient été informées de la manière d'utiliser l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
Lorsque les enfants sont assez âgés pour utiliser l'appareil, il incombe aux parents ou tuteurs légaux de veiller à ce qu'ils soient formés aux pratiques sécuritaires par des personnes qualifiées.
Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

AVERTISSEMENT
Ne pas permettre aux enfants d'utiliser cet appareil électroménager à moins d'être étroitement surveillés par un adulte.
- Les enfants et les animaux domestiques ne doivent pas être laissés seuls ou sans surveillance à un endroit où un appareil électroménager est utilisé. Ils ne doivent jamais jouer à proximité, que l'appareil soit utilisé ou non.

Ne pas laisser quiconque monter, se tenir debout, se pencher, s'asseoir ou se suspendre sur une partie quelconque de l'appareil électroménager.

MISE EN GARDE
Ne rangez pas d'articles d'intérêt pour les enfants dans des armoires au-dessus d'un appareil ou sur la protection arrière d'un appareil.
Les enfants qui essaient de monter sur un appareil électroménager pour atteindre ces articles pourraient être gravement blessés.

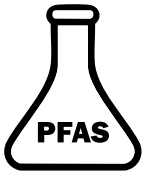
AVERTISSEMENT
Retirer tout le ruban adhésif et l'emballage avant d'utiliser l'électroménager.
- Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.
- Ne laissez jamais les enfants jouer avec le matériel d'emballage.

1.5 Mises en garde conformément à la proposition 65 de l'État de Californie

Ce produit pourrait contenir un produit chimique reconnu par l'État de la Californie comme cancérigène ou ayant des effets nocifs sur la reproduction. Par conséquent, vous pourriez devoir apposer l'étiquette suivante sur l'emballage du produit comme requis par la Californie :

AVERTISSEMENT ISSUE DE LA PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE :

⚠ AVERTISSEMENT
Cancer et dommages à la reproduction -
www.P65Warnings.ca.gov



2 Prévenir les dommages matériels

AVIS
Le condensat peut causer des dommages par corrosion.
- ▸ Pour éviter la formation de condensation, allumez l'appareil pendant la cuisson.

Si de l'humidité pénètre dans les commandes, cela peut entraîner des dommages.
- ▸ Ne jamais nettoyer les commandes avec un chiffon mouillé.

Un nettoyage incorrect endommage les surfaces.
- ▸ Suivez les instructions de nettoyage.
- ▸ N'utilisez pas de détergents agressifs ou abrasifs.
- ▸ Nettoyez les surfaces en acier inoxydable uniquement dans le sens de la finition.
- ▸ Ne nettoyez jamais les commandes avec des nettoyants pour acier inoxydable.

L'eau de condensation qui s'écoule à l'arrière peut endommager l'appareil.
- ▸ Pour éviter tout retour de condensat, montez le conduit d'évacuation de l'appareil avec 1° de pente.

Il existe un risque d'endommagement de la surface si vous ne retirez pas le film protecteur.
- ▸ Retirez le film protecteur de toutes les pièces de l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois.

3 Protection de l'environnement et économies

3.1 Mise au rebut de l'emballage

Les matériaux d'emballage sont écologiques et recyclables.
- ▸ Veuillez éliminer les pièces détachées après les avoir triées par matières.

3.2 Économiser de l'énergie

Si vous respectez les instructions suivantes, votre appareil consommera moins de courant.

Nettoyez ou remplacez les filtres aux intervalles spécifiés ou aussi souvent que nécessaire.
- ✔ L'efficacité des filtres est conservée.

Éteignez l'éclairage si vous n'en avez plus besoin.
- ✔ Lorsque l'éclairage est éteint, il ne consomme aucune énergie.

Utilisez le couvercle de cuisson.
- ✔ Les vapeurs de cuisson et les condensats sont réduits.

N'utilisez les fonctions supplémentaires que si nécessaire.
- ✔ La désactivation des fonctions supplémentaires réduit la consommation d'énergie.

4 Modes de fonctionnement

4.1 Mode d'extraction d'air

L'air aspiré est purifié par les filtres à graisse, puis évacué vers l'extérieur via un système de conduits.



L'air ne doit pas être évacué dans un conduit utilisé pour les gaz d'échappement provenant d'appareils fonctionnant au gaz ou à d'autres combustibles (ne s'applique pas aux appareils à recirculation).

- Si l'air évacué doit être conduit vers un conduit de fumée ou de gaz d'échappement qui ne fonctionne pas, vous devez obtenir l'accord de l'inspecteur de zone chauffante responsable.
- Si l'air évacué est conduit à travers le mur extérieur, il convient d'utiliser un caisson mural télescopique.

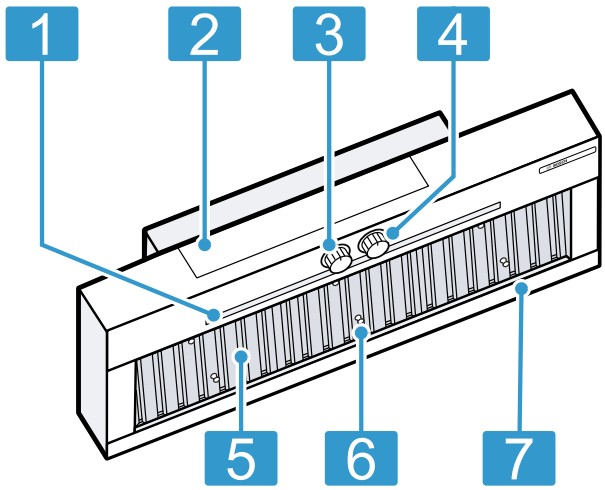
5 Description de l'appareil

Ce manuel couvre plusieurs modèles. Votre modèle peut avoir certaines des caractéristiques répertoriées, mais pas toutes.

5.1 Électroménager

Cette section contient une vue d'ensemble des composants de votre appareil.

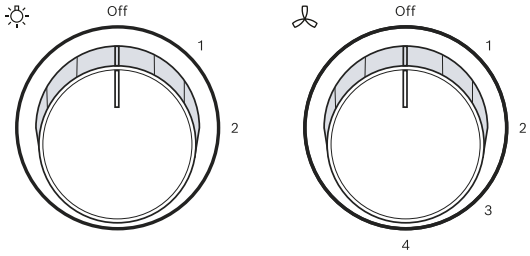
Remarque : Les graphiques sont représentatifs. Votre appareil peut avoir des apparences graphiques ou de conception différentes.



1	Lumières à DEL
2	Auvent de la hotte
3	Bouton de contrôle de la lumière
4	Bouton de commande du ventilateur
5	Filtres à graisse
6	Poignées de filtre
7	Bacs à graisse et goulottes pour bacs à graisse

5.2 Boutons de commande

Utilisez les boutons de commande pour régler toutes les fonctions de votre appareil.



Les boutons de commande sont escamotables. Appuyez sur les boutons de commande pour les escamoter au ras de la surface de la hotte ou les faire ressortir pour les utiliser.

Symbole	Fonction
Off	Position d'arrêt
	Contrôle du ventilateur ▪ 1 : Vitesse basse ▪ 2 : Vitesse moyenne-basse ▪ 3 : Vitesse moyenne-élevée ▪ 4 : Vitesse élevée
	Contrôle de la lumière ▪ 1 : Tamisé ▪ 2 : Lumineux

6 Accessoires

Vous pouvez acheter des accessoires auprès du service à la clientèle, dans les commerces spécialisés ou sur Internet. Utilisez uniquement les accessoires d'origine, car ils sont précisément adaptés à votre appareil.

Les accessoires sont spécifiques à l'appareil. Lors de l'achat, indiquez toujours la désignation exacte de votre appareil (E-Nr.).
Pour connaître les accessoires disponibles pour votre appareil, consultez notre catalogue, notre boutique en ligne ou le service à la clientèle.
www.bosch-home.com

7 Avant d'utiliser pour la première fois

Effectuez ces étapes avant d'utiliser votre appareil.

- L'appareil doit être correctement installé par un prestataire de services qualifié avant l'utilisation.
- Lisez et comprenez toutes les précautions et informations de sécurité →*Page 16* dans le manuel avant de l'utiliser.
- Ce manuel couvre plusieurs modèles. Toutes les fonctionnalités ne sont pas disponibles sur tous les modèles.

8 Opération de base

8.1 Pour de meilleurs résultats

Suivez ces recommandations pour obtenir de meilleurs résultats de ventilation.

- Allumez le ventilateur pendant environ 5 minutes avant la cuisson afin d'établir des courants d'air vers le haut à travers la hotte. Par conséquent, lors de la génération de chaleur, de fumée, d'humidité, de

graisse et d'odeurs de cuisson, le tout sera évacué vers l'extérieur au lieu d'aller dans les autres pièces.
- Utilisez les niveaux de vitesse inférieurs pour une utilisation normale et les niveaux de vitesse supérieurs pour les odeurs ou les vapeurs fortes.
- Des courants d'air au-dessus de la cuisinière ou de la table de cuisson réduiront l'efficacité de la hotte. Dans la mesure du possible, il faudrait prévenir ces courants d'air.
- La ventilation se fait mieux là où les seuls courants d'air sont ceux créés par le ventilateur lui-même.
- Pour des performances optimales, la largeur de la hotte doit être égale à celle de la table de cuisson ou de la cuisinière ou la dépasser de 3 po (76 mm) de chaque côté.

8.2 Allumer ou éteindre l'appareil

Allumer l'appareil

- ▸ Tournez le bouton de commande du ventilateur au niveau de ventilateur souhaité.
- ✔ Le bouton de commande s'allume.

Éteindre l'appareil

- ▸ Tournez le bouton de réglage de la ventilation sur **Off**.

8.3 Mode automatique

L'appareil est équipé d'un capteur qui active automatiquement le ventilateur lorsqu'une chaleur excessive est détectée dans la zone de contrôle.

1. Cette fonction est activée lorsque le bouton de commande du ventilateur est réglé sur **Off**.
- ✔ Le ventilateur se met en marche à pleine vitesse lorsque c'est nécessaire.
- ✔ Lorsque la température baisse, le ventilateur s'arrête.

2. Lorsque le bouton de commande du ventilateur est réglé sur n'importe quelle vitesse, le capteur de chaleur est désactivé et l'appareil fonctionne selon les réglages que vous avez choisis.

8.4 Allumer la lumière de la hotte

1. Réglez le bouton de commande de l'éclairage sur le niveau 1 ou 2.
2. Pour éteindre la lampe de la hotte, tournez le bouton de commande de l'éclairage sur **Off**.

9 Nettoyage et entretien

Remarque : La déclaration de garantie limitée du produit couvre les défauts de matériaux et de fabrication. Le nettoyage et l'entretien ne sont pas couverts par la garantie et sont payants. Pour plus de détails, voir la déclaration de garantie limitée du produit.

9.1 Produits de nettoyage

Vous pouvez vous procurer des produits de nettoyage adaptés auprès du service après-vente ou du magasin en ligne.

AVIS
Des produits de nettoyage inappropriés risquent d'endommager la surface de l'appareil.
- ▸ Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou agressifs.
- ▸ N'utilisez pas de produits de nettoyage fortement alcoolisés,
- ▸ Ne pas utiliser de tampon abrasif ni d'éponge en laine d'acier.
- ▸ N'utilisez des nettoyants pour vitres, des grattoirs ou des produits d'entretien en acier inoxydable que si cela est recommandé dans les instructions de nettoyage de la pièce concernée.
- ▸ Lavez bien les tissus éponges avant de les utiliser.

9.2 Nettoyer l'appareil

Nettoyez l'appareil comme spécifié. Cela garantira que les différentes pièces et surfaces de l'appareil ne sont pas endommagées par un nettoyage incorrect ou des produits de nettoyage inappropriés.

⚠ AVERTISSEMENT
Des agents de nettoyage fortement caustiques alcalins ou très acides associés aux pièces en aluminium à l'intérieur de l'appareil peuvent provoquer des explosions.
- ▸ N'utilisez jamais de produits de nettoyage alcalins ou hautement acides. En particulier, n'utilisez pas d'agents de nettoyage commerciaux ou industriels avec des pièces en aluminium, par ex. filtre à graisse sur les hottes aspirantes.

⚠ AVERTISSEMENT
Pour éviter les risques d'électrocution, avant de réparer l'appareil, coupez l'alimentation au niveau du panneau de service et verrouillez le panneau pour éviter que l'alimentation ne soit accidentellement activée. L'humidité qui pénètre peut occasionner une électrocution.
- ▸ Avant le nettoyage, retirez la fiche secteur ou coupez le fusible dans le tableau électrique.
- ▸ N'utilisez pas de nettoyeur haute pression ou de nettoyer à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- ▸ N'utilisez pas l'appareil avec les mains humides.

⚠ AVERTISSEMENT
S'assurer que l'appareil tout entier (y compris les filtres à graisse et les ampoules, le cas échéant) s'est refroidi et que la graisse s'est solidifiée avant de tenter de nettoyer une partie quelconque de l'appareil électroménager.

⚠ AVERTISSEMENT
Les composants à l'intérieur de l'appareil électroménager peuvent avoir des rebords tranchants.
- ▸ Nettoyez soigneusement l'intérieur de l'appareil.

- Appliquez une fine couche de produit de nettoyage pour acier inoxydable sur les surfaces en acier inoxydable à l'aide d'un chiffon doux.
  Vous pouvez vous procurer des produits de nettoyage en acier inoxydable auprès du service après-vente ou du magasin en ligne.

9.3 Nettoyage des filtres à graisse

Les filtres à graisse filtrent la graisse des vapeurs de cuisson. Des filtres à graisse régulièrement nettoyés contribuent à assurer un haut niveau de séparation des graisses.

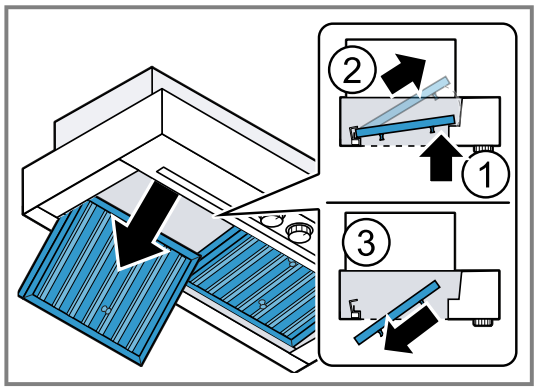
⚠ AVERTISSEMENT
Il existe un risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément aux instructions de la section relative au nettoyage et à l'entretien →*Page 21*.
Les dépôts de graisse dans le filtre à graisse peuvent s'enflammer.
- Nettoyez le filtre à graisse au moins tous les deux mois ou plus souvent si nécessaire.
- N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre à graisse.

⚠ MISE EN GARDE
N'UTILISEZ PAS la table de cuisson, le dessus de cuisinière ou la cuisinière lorsque la hotte est démontée.

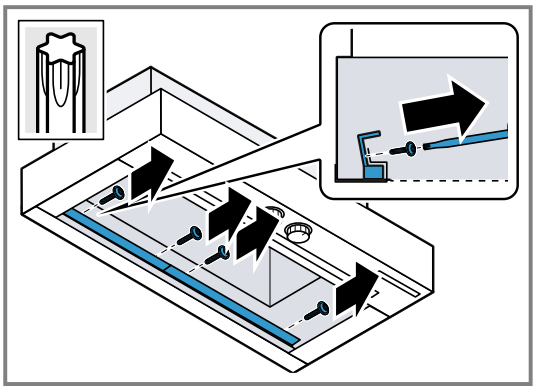
Retrait des filtres à graisse et des bacs à graisse

Exigences
- L'appareil est éteint.
- Les filtres sont propres et la graisse a durci.

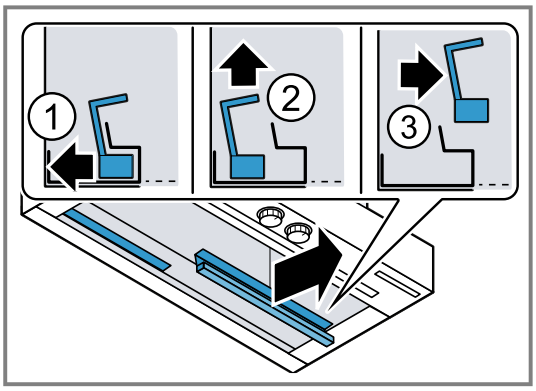
1. Recouvrez la surface de cuisson d'un matériau protecteur.
2. Chaque filtre à graisse est muni de deux poignées. Saisissez le filtre par les deux poignées.
3. Poussez le filtre vers le haut à l'avant ① et tirez-le vers vous ② pour le retirer du bac d'égouttage.
4. Faites basculer le bord arrière vers le bas pour le sortir de la hotte ③, puis posez le filtre à graisse sur un chiffon. Répétez l'opération pour tous les filtres à graisse.



5. Retirez les vis qui fixent les bacs à graisse.



6. Retirez les bacs à graisse de leur support et sortez-les un par un de la hotte.



Nettoyage manuel des filtres à graisse et des bacs à graisse

Exigence : Les filtres à graisse ont été retirés.
1. Respectez les informations relatives aux agents de nettoyage.
2. Faites tremper le filtre à graisse dans de l'eau chaude savonneuse.
   Utilisez un solvant dégraissant spécial pour les salissures tenaces. Vous pouvez acheter du dégraissant auprès du service à la clientèle ou de la boutique en ligne.
3. Rincez soigneusement les filtres à graisse.
4. Laissez les filtres à graisse s'égoutter et sécher.

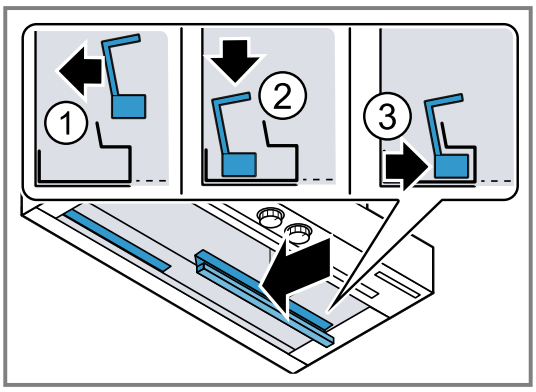
Nettoyage des filtres à graisse et des bacs à graisse du lave-vaisselle

Remarque : Une légère décoloration est possible lors du nettoyage des filtres à graisse au lave-vaisselle. Cela n'affecte pas les performances des filtres à graisse.

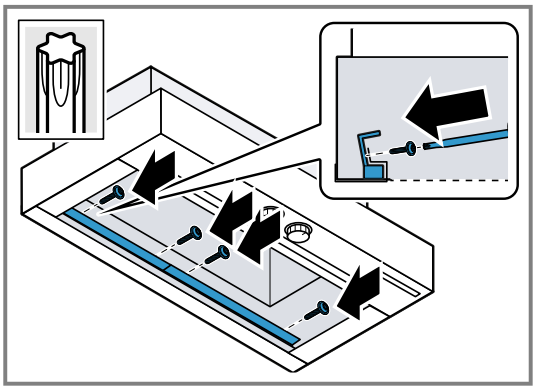
1. Respectez les informations relatives aux agents de nettoyage.
2. Placez les filtres à graisse sans serrer dans le lave-vaisselle.
   Ne nettoyez pas les filtres à graisse très sales avec des ustensiles de cuisine.
   Utilisez un solvant dégraissant spécial pour les salissures tenaces. Vous pouvez acheter du dégraissant auprès du service à la clientèle ou de la boutique en ligne.
3. Démarrez le lave-vaisselle. Sélectionnez une température ne dépassant pas 160 °F (70 °C.)
4. Laissez les filtres à graisse s'égoutter et sécher.

Remise en place des bacs à graisse et des filtres à graisse

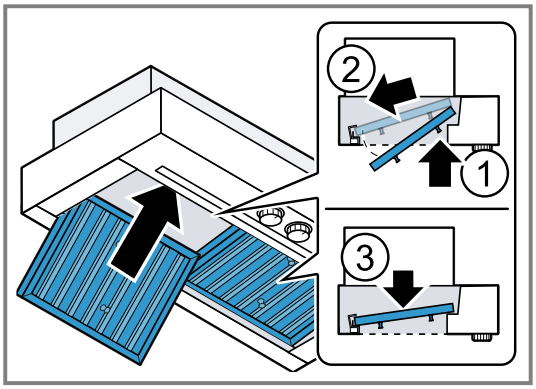
1. Enclenchez les bacs à graisse dans le rail prévu à cet effet.



2. Fixez le bac à graisse à l'aide de deux vis par bac.



3. Saisissez le filtre à graisse par les deux poignées.
4. Insérez le filtre à l'avant de la hotte ① et enclenchez l'arrière dans les bacs à graisse ②.
5. Tirez la partie avant du filtre à graisse vers le bas ③. Répétez l'opération pour tous les filtres à graisse.



9.4 Recommandations en matière de nettoyage

Surface	Produits de nettoyage
Acier inoxydable	Eau chaude savonneuse : ▪ Nettoyez avec un torchon non abrasif et non éponge et séchez avec une serviette propre et douce. ▪ Nettoyer les surfaces d'acier inoxydable uniquement dans le sens du grain. ▪ Ne pas utiliser d'éponges cellulosiques. Certaines éponges sont traitées avec du sel qui pourrait entraîner de la corrosion en laissant des dépôts de sel sur le métal. ▪ Ne laissez aucun composé de nettoyage rester en contact avec l'acier inoxydable pendant de longues périodes. ▪ N'utilisez pas de nettoyants à base de chlore. ▪ Utiliser un produit nettoyant ou un revitalisant pour acier inoxydable afin d'enlever les empreintes digitales et donner davantage de lustre. Le conditionneur d'acier inoxydable Bosch peut être acheté en ligne (États-Unis uniquement) à : *www.bosch-home.com/us/shop*
Surfaces peintes	Eau chaude savonneuse : ▪ Nettoyez avec un torchon non abrasif et non éponge et séchez avec une serviette propre et douce. ▪ N'utilisez pas de nettoyants pour acier inoxydable.
Aluminium et plastique	Nettoyant pour vitres : ▪ Nettoyer avec un chiffon doux.
Verre	Nettoyant pour vitres : ▪ Nettoyer avec un chiffon doux. N'utilisez pas de grattoir à vitre.
Commandes	Eau chaude savonneuse : ▪ Nettoyez avec un torchon non abrasif et non éponge et séchez avec une serviette propre et douce. ▪ Risque d'endommagement de l'électronique dû à la pénétration d'humidité. Ne jamais nettoyer les commandes avec un chiffon mouillé. ▪ N'utilisez pas de nettoyants pour acier inoxydable.

10 Dépannage

Vous pouvez éliminer vous-même les défauts mineurs de votre appareil. Veuillez lire les informations de dépannage avant de contacter le service à la clientèle. Cela peut éviter des frais de visite inutiles.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de blessure dû à des réparations incorrectes, respectez les points suivants.

- Seuls des techniciens qualifiés ou des prestataires de services agréés peuvent effectuer des réparations.
- En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, celui-ci doit être remplacé par un technicien qualifié.
- Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.

▸ Si l'appareil a un problème, appelez le service client.

10.1 Dysfonctionnements

Défaut	Cause et dépannage
Bruit en cours de fonctionnement.	Une certaine quantité de bruit est normale en raison de la vibration et de la circulation d'air.
	Un bruit excessif peut indiquer un problème d'installation. **1.** Un bruit excessif peut indiquer l'un des problèmes suivants : – Diamètre de la conduite de trop petit ou sousdimensionnement du système de gaines – Diamètre de la conduite trop grand ou surdimensionnement du système de gaines – Système de gaines mal fixé – Pièce de transition trop petite ou fixée incorrectement – Vis à bois partiellement serrées – Vis des boiseries partiellement serrées, etc. **2.** Vérifiez le manuel d'installation pour vérifier que les conduits sont de la bonne taille. **3.** Serrer les vis.
Bruit lorsque l'appareil est éteint.	Le volet de refoulement à l'extérieur du capuchon mural du conduit se déplace avec le vent. ▸ Cela est normal. Aucune action n'est requise.
Système de soufflerie et éclairage inopérants.	Le disjoncteur est déclenché. **1.** Vérifier le disjoncteur ou le boîtier à fusibles de la résidence. **2.** S'assurer que l'alimentation électrique de l'appareil est adéquate.
Système de soufflerie du ventilateur inopérant.	Le câblage électrique est mal branché. ▸ Voir le manuel d'installation pour plus d'informations.
L'éclairage à DEL ne fonctionne pas.	Un composant de l'appareil est défaillant. ▸ Appelez le service à la clientèle. → *"Service à la clientèle", Page 25*
Le voyant autour des boutons de commande ne s'allume pas.	Un composant de l'appareil est défaillant. ▸ Appelez le service à la clientèle. → *"Service à la clientèle", Page 25*
La hotte provoque le déclenchement du disjoncteur.	Le câblage électrique est mal branché. ▸ Voir le manuel d'installation pour plus d'informations.
	Le circuit n'est pas suffisant. ▸ Voir le manuel d'installation pour plus d'informations.
Extraction inadéquate de la hotte.	La hotte est peut-être trop haute par rapport à la table de cuisson.
	La hotte peut ne pas être centrée au-dessus de la table de cuisson.
	L'air d'appoint n'est pas suffisant.
	Le vent de fenêtres ou de portes ouvertes dans les environs influence de l'extraction de la hotte. ▸ Fermer toutes les portes et fenêtres pour éliminer les courants d'air extérieur.
	Il y a un blocage dans l'ouverture du conduit ou dans les conduits. ▸ Retirez tout blocage des conduits ou de l'ouverture des conduits.
	La longueur du conduit peut être trop longue, trop de coudes, des coudes « dos à dos » ou un toit trop petit. ▸ Voir le manuel d'installation pour plus d'informations.

11 Élimination

11.1 Éliminer un appareil usagé

L'élimination dans le respect de l'environnement permet de récupérer de précieuses matières premières.

▸ Éliminez l'appareil dans le respect de l'environnement.
Pour connaître les circuits d'élimination actuels, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à votre administration municipale.

12 Service à la clientèle

Lors de toute réparation réalisée dans le cadre de la garantie, nous nous assurons que votre appareil est réparé avec des pièces de rechange d'origine par un technicien dûment formé et agréé. Nous utilisons exclusivement des pièces de rechange d'origine lors des réparations.
Vous pouvez obtenir auprès de notre service après-vente des pièces détachées d'origine relatives au fonctionnement de l'appareil et pouvant être stockées jusqu'à 10 ans après la commercialisation de votre appareil.
Veuillez contacter notre service clientèle pour obtenir d'autres informations à ce sujet.
Pour plus d'informations sur la durée et les conditions de la garantie dans votre pays, consultez nos modalités de garantie auprès de votre détaillant ou sur notre site Web.
La source de lumière est disponible en tant que pièce de rechange et doit être remplacée uniquement par du personnel qualifié.
USA:
1-800-944-2904
www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support
www.bosch-home.com/us/shop
CA:
1-800-944-2904
www.bosch-home.ca/en/service/get-support
www.bosch-home.ca/en/service/cleaners-and-accessories
Résidents du Québec :
Vous trouverez des renseignements sur la disponibilité des pièces de rechange, des services de réparation et des renseignements nécessaires à l'entretien ou à la réparation de l'appareil à l'adresse suivante :
https://www.bosch-home.ca/fr/service/residents-du-qc

BOSCH

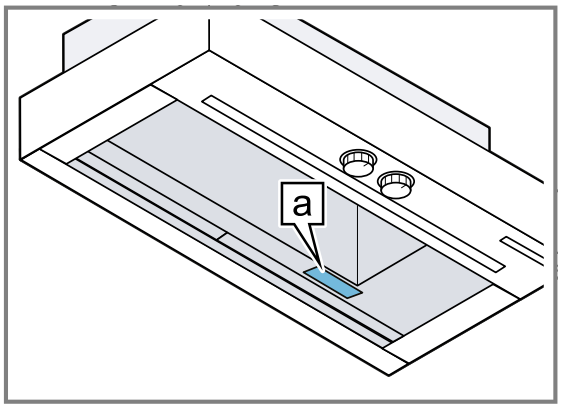
12.1 Numéro de modèle (E-Nr.) et numéro de fabrication (FD)

Si vous contactez le service à la clientèle, indiquez le numéro de modèle (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD) indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil.

Pour retrouver rapidement les données de votre appareil et le numéro de téléphone du service à la clientèle, n'hésitez pas à les recopier ailleurs.

12.2 Emplacement de la plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve sur le cadre derrière le filtre. Pour la visualiser, il faut retirer le filtre (voir la figure ci-dessous pour un exemple).



[a] Plaque signalétique

12.3 Enregistrement de produit

Enregistrez votre produit Bosch pour accéder aux informations relatives à votre produit.
Vous pouvez enregistrer votre produit de plusieurs manières :

- Enregistrez le produit en ligne au
  - É.-U. : *www.bosch-home.com*
  - Canada : *www.bosch-home.ca/en/service/get-support*
- Postez la carte d'enregistrement du produit remplie à l'adresse imprimée sur la carte.
- Scannez le code QR avec votre smartphone et suivez les instructions :

- Appelez Bosch Support à la clientèle au 1-800-944-2904.

Veuillez vous assurer d'enregistrer votre produit ; le défaut d'enregistrement n'affectera pas vos droits de garantie.

13 ÉNONCÉ DE LA GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

13.1 Couverture de la garantie limitée

La garantie limitée fournie par BSH Home Appliances (« Bosch ») dans cet énoncé de garantie limitée s'applique seulement à l'appareil Bosch qui vous a été vendu (« Produit »), pour autant que le produit ait été acheté :

- Pour une utilisation normale résidentielle (non commerciale), et qu'il a été utilisé en tout temps pour un usage domestique normal.
- Neuf au détail auprès d'un revendeur agréé BSH ou directement auprès de BSH (pas un présentoir, « tel quel », ou un modèle précédemment retourné), et non destiné à la revente ou à un usage commercial.
- Aux États-Unis ou au Canada et qu'il est demeuré en tout temps dans son pays d'achat.

Les garanties aux présentes s'appliquent à l'acheteur original du produit sous garantie et à tout propriétaire successif du produit acheté pour une utilisation résidentielle habituelle et la durée de la garantie. Assurez-vous d'enregistrer votre produit ; bien qu'il ne soit pas nécessaire pour appliquer la garantie, c'est le meilleur moyen pour Bosch de vous informer dans le cas peu probable d'un avis de sécurité ou d'un rappel de produit.

13.2 Durée de la garantie

Bosch garantit que le produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de trois cent soixante-cinq (365) jours à compter de la date de livraison initiale. La période susmentionnée commence à partir de la date de livraison et ne doit pas être retenue, retardée, prolongée, ou interrompue pour une raison quelconque. Ce produit est également garanti exempt de défauts **cosmétiques** de matériaux et de fabrication (tels que des rayures sur l'acier inoxydable, des taches de peinture/porcelaine, des éclats, des bosses ou d'autres dommages à la finition) du produit, pendant une période de trente (30) jours à compter de la date de livraison ou de la date de clôture pour les nouvelles constructions. La présente garantie **cosmétique** exclut les variations légères de couleur causées par les différences inhérentes entre les sections peintes et les sections en porcelaine, de même que les différences causées par l'éclairage de la cuisine, l'emplacement du produit et autres facteurs similaires. La présente garantie **cosmétique** exclut spécifiquement tous les appareils en montre, de plancher, « tel quel » et remis à neuf.

13.3 Réparation ou remplacement : votre recours exclusif

Pendant cette période de garantie, Bosch ou l'un de ses centres de réparations autorisés réparera gratuitement votre produit (sous réserve de certaines restrictions aux présentes) si celui-ci présente des défauts de matériels ou de fabrication. Si des tentatives raisonnables pour réparer le produit sont vaines, alors Bosch remplacera le produit (un modèle supérieur peut être offert, à la seule discrétion de Bosch, moyennant des frais supplémentaires). Rien dans cette garantie n'exige que les pièces endommagées ou défectueuses soient remplacées par des pièces d'un type ou d'une conception différent de la pièce d'origine. Toutes les pièces ou les composants enlevés demeurent la seule propriété de Bosch. Toute pièce remplacée ou réparée doit être identique à la pièce d'origine aux fins de la présente garantie et la garantie ne sera pas prolongée en regard de telles pièces. La seule responsabilité de Bosch est de faire réparer le produit défectueux uniquement par un centre de réparation autorisé pendant les heures de travail normales. Pour des raisons de sécurité et de dommages matériels, Bosch vous recommande fortement de ne pas essayer de réparer le produit vous-même ou de faire appel à un prestataire de services non agréé ; Bosch décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de réparations ou de travaux effectués par un prestataire de services non agréé. Les centres de réparation autorisés sont les personnes ou les entreprises qui ont été spécialement formées sur les produits Bosch et qui possèdent, selon l'opinion de Bosch, une réputation supérieure pour le service après-vente et la capacité technique (il est à noter qu'elles sont des entités indépendantes et non des agents, partenaires, affiliés ou représentants de Bosch). Néanmoins, le fait de confier l'entretien de votre produit à un atelier de réparation non affilié ou à un revendeur agréé Bosch n'annulera pas cette garantie. De plus, l'utilisation de pièces tierces n'annulera pas cette garantie. Nonobstant ce qui précède, Bosch ne sera pas tenue responsable d'aucune façon si le produit est situé dans une région éloignée (supérieure à 100 miles d'un centre de réparation autorisé) ou n'est pas accessible de façon raisonnable, dans un environnement ou un local dangereux, menaçant ou périlleux; dans une telle éventualité, à la demande du consommateur, Bosch pourrait encore payer les frais de main-d'œuvre et de pièces et expédier les pièces au centre de réparation autorisé le plus près, mais le consommateur serait entièrement responsable pour tous les frais de déplacement et autres frais spéciaux encourus par le centre de réparation, en autant qu'il accepte la demande de réparation. En outre, dans la mesure où vous avez installé le produit dans un endroit difficile d'accès ou si vous avez installé des installations temporaires ou permanentes qui créent des obstacles à l'accès ou au retrait du produit, Bosch n'encourra aucune responsabilité ou n'aura aucune responsabilité pour les travaux ou les coûts associés au déplacement du Produit ou à la création d'un accès au Produit afin de le réparer ou de le remplacer. Tous ces frais seront à votre charge exclusive.

13.4 Produit hors garantie

Bosch n'a aucune obligation, aux termes de la loi ou autrement, d'offrir toute concession, incluant réparation, prorata ou remplacement de produit une fois la garantie expirée.

13.5 Exclusions de garantie

La couverture de garantie décrite dans les présentes exclut tous les défauts ou dommages pour lesquels Bosch serait directement imputable, y compris, sans s'y limiter, l'un ou plusieurs des cas suivants :

- Utilisation du produit autre qu'un usage normal, habituel et de la façon destinée (incluant, sans s'y limiter, toute forme d'utilisation commerciale, d'utilisation ou de rangement d'un produit pour l'intérieur à l'extérieur, d'utilisation du produit de concert avec un transporteur aérien ou marin).
- Mauvaise conduite de toute partie, négligence, mauvaise utilisation, abus, accidents, fonctionnement

inadéquat, mauvais entretien, installation inadéquate ou négligente, altération, manquement d'observer les instructions de fonctionnement, mauvaise manipulation, service non autorisé (incluant réparation par le consommateur ou exploration du fonctionnement interne du produit).
- Réglage, modification ou altération de tout type.
- Non conformité aux normes fédérales, provinciales, municipales ou électriques en vigueur au pays, aux codes de plomberie ou du bâtiment, aux réglementations ou aux lois, incluant le non respect d'installer le produit en stricte conformité avec les codes et les réglementations du bâtiment et d'incendie locaux.
- Bris et usure normaux, déversements d'aliments ou de liquides, accumulations de graisse ou d'autres substances dans, sur ou autour du Produit.
- Toute force ou tout facteur externe, élémentaire et / ou environnemental, incluant sans limitation, la pluie, le vent, le sable, les inondations, les incendies, les coulées de boue, le gel, l'humidité excessive ou l'exposition prolongée à l'humidité, la foudre, les surtensions, les problèmes de structure autour de l'appareil et les désastres naturels.
- Demandes de service visant à corriger l'installation de votre Produit, à obtenir des conseils à propos de son utilisation, à remplacer les fusibles de votre maison ou à réparer l'installation électrique ou la plomberie de votre foyer.
- Retrait et remplacement de la garniture ou des panneaux de décoration qui entravent l'entretien du produit.
- Dommages ou défauts résultant de la main-d'œuvre ou de pièces installées par un centre de réparation non autorisé, à moins d'être approuvé par Bosch avant de procéder à sa réparation.

En aucun cas, Bosch ne sera tenue responsable de dommages survenus à la propriété environnantes, incluant les armoires, les planchers, les plafonds et les autres objets ou structures situés autour du produit. Également exclus de la garantie sont les Produits dont les numéros de série ont été modifiés, effacés ou enlevés;les demandes de réparations pour enseigner le fonctionnement du Produit ou les visites où il n'y a aucun problème avec le produit; la correction de problèmes d'installation (le consommateur est seul responsable pour toute structure et tout réglage du Produit, incluant l'électricité, la plomberie et les autres raccordements nécessaires, pour une fondation / plancher approprié[e], et pour toute modification incluant, sans limitation, armoires, murs, planchers, tablettes, etc.) et le réenclenchement de disjoncteurs ou le remplacement de fusibles.
DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LOI, LA PRÉSENTE GARANTIE PRÉCISE LES RECOURS EXCLUSIFS DONT VOUS DISPOSEZ À L'ÉGARD DU PRODUIT, QUE LA DEMANDE SOIT FONDÉE SUR UN CONTRAT OU DÉLIT (Y COMPRIS RESPONSABILITÉ ABSOLUE OU NÉGLIGENCE) OU AUTRE. LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES. TOUTES GARANTIES IMPLICITES AUX TERMES DE LA LOI, QUE SE SOIT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, OU AUTRES, SONT LIMITÉES DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE. LE FABRICANT NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE DOMMAGES CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES, INDIRECTS OU DE « PERTES COMMERCIALES » ET / OU DE DOMMAGES PUNITIFS, DE PERTES OU DE DÉPENSES, Y COMPRIS SANS S'Y LIMITER, ABSENCE DU TRAVAIL, FRAIS D'HÔTEL ET / OU FRAIS DE RESTAURANT, FRAIS DE REMANIEMENT EN EXCÉDENT DES DOMMAGES DIRECTS QUI SONT DÉFINITIVEMENT CAUSÉS EXCLUSIVEMENT PAR BOSCH, OU AUTREMENT. CETAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, ET CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES. PAR CONSÉQUENT, LES EXCLUSIONS OU LES LIMITES SUSMENTIONNÉES POURRAIENT NE PAS VOUS CONCERNER. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS PRÉCIS RECONNUS PAR LA LOI ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.
Aucune tentative de modifier, changer ou amender la présente garantie ne peut être valide sans le consentement écrit autorisé par un dirigeant de BSH.

13.6 Obtention du service de garantie

Pour obtenir le service de garantie de votre produit, vous devez contacter le service client Bosch au 1-800-944-2904 pour planifier une réparation.

13.7 Information sur le produit

Pour référence pratique, copiez l'information ci-après de la plaque signalétique. Conservez votre facture et/ou vos documents de livraison pour la validation de la garantie.

Numéro de modèle (E-Nr.)	
Numéro de fabrication (FD)	
Date de livraison	

Recursos y ayuda en línea en español

Muchos manuales están disponibles en línea en inglés, francés y español.
Para acceder a manuales de modelos específicos y otros documentos en español:

- Visite *www.bosch-home.com/us/owner-support/owner-manuals* o escanee el código QR.



- Introduzca el número de producto (E-Nr.) que encontrará en la placa de características del aparato.
- Seleccione o descargue el manual o documento que desee.

Register your appliance to enjoy customized benefits.

Thank you for being a Bosch customer!
Simply create a MyBosch account, then register your appliance.
You'll find a variety of customized information in MyBosch such as:

- **Discounts for filters, cleaners, accessories & parts**
- **Easy access to manuals & appliance specifications**
- **Easy access to part lists**
- **Customized offer for the Bosch Appliance Service Plan (sent by mail after appliance registration)**

Register here:
www.bosch-home.com/us/owner-support/mybosch

Looking for help? You'll find it here.

No matter what, no matter when: Bosch is here to support you.
We're here to assist with usage instructions, cleaning tips, accessories & parts, troubleshooting, and repairs.
Find online resources such as FAQs, how-to-videos, manuals, warranties and authorized Bosch servicers at:
www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support

Contact us:
Please have your model Number (E-Nr) ready when contacting us.
1-800-944-2904
www.bosch-home.com/us/owner-support/contact-us

BSH Home Appliances Corporation
1901 Main Street, Suite 600
Irvine, CA 92614
USA
www.bosch-home.com
1-800-944-2904

© 2026 BSH Home Appliances Corporation

8001390681 (060908)
en-us, fr-ca

LIB0215376A